

- 1. Ajánlat, Irányadó Rendelkezések, Módosítás és Visszavonás:** A jelen dokumentum („Feltételek”) egy a Donaldson Company, Inc., vagy a vonatkozó árajánlaton, rendelés visszaigazoláson, számlán, vagy más értékesítési dokumentumon („Értékesítési Dokumentum”) azonosított kapcsolt vállalkozása (továbbiakban: „Eladó”) által adott ajánlat, vagy viszont-ajánlat áruk és/vagy szolgáltatások értékesítésére az Értékesítési Dokumentumon megnevezett Vevőnek („Vevő”), kizárólag a jelen Feltételek, valamint az Eladó és a Vevő közt aláírt bármely megállapodás szerint. Ez nem jelenti a Vevő bármely ajánlatának elfogadását akkor sem, ha azt az Eladó értékesítője, értékesítési megbízottja, vagy képviselője máshol kapta. Ez az értékesítés kifejezetten a Vevő kizárólag a Feltételekhez való hozzájárulásától függ. A Vevő minden megrendelését a Vevő általi ajánlatként kell tekinteni az áruk és/vagy szolgáltatások kizárólag jelen Feltételek szerinti megvásárlására. Bármely megrendelés elfogadása akár visszaigazolás, akár az áruk szállítása vagy a szolgáltatások megkezdése útján nem jelenti azon megrendelések feltételeinek, vagy bármely árajánlatkérésnek az Eladó általi elfogadását, kivéve az áruk/szolgáltatások mennyiségének azonosítása tekintetében. Az Eladó ellentmond bármely a Vevő által adott megrendelésben, árajánlatkérésben, vagy egyéb kommunikációban foglalt további vagy eltérő feltételeknek. Semminemű további, vagy eltérő feltétel nem érvényes, vagy hatályos. Az Eladó bármikor visszavonhatja ajánlatát, mielőtt azt a Vevő elfogadta. A jelen Feltételekben foglalt, vagy hivatkozás útján benne foglalt feltételek, ideértve az Értékesítési Dokumentumokat, bármely termék felelősségnyilatkozatot, fontos termék értékesítést, termékspecifikus jótállási nyilatkozatot és az Eladó árajánlatát, vagy javaslatát tartalmazzák az Eladó és a Vevő közti teljes megállapodást az itt ismertetett tranzakciók tárgyában és a megállapodásnak nincsenek így nem benne foglalt, vagy hivatkozás útján benne nem foglalt feltételei, kivéve, hogy bármely a felek által megkötött titoktartási megállapodás hatályban marad annak feltételei szerint. A jelen Feltételek különösen kizárják és felülírják a szóbeli kijelentéseket. A Vevő nem módosíthatja az elfogadott ajánlatot és a jelen dokumentum nem módosítható, kivéve írásban, az Eladó felhatalmazott képviselőjének aláírásával. Az itt leírtak ellenére, ha egy mindkét fél által aláírt szerződés létezik az áruk és/vagy szolgáltatások értékesítéséről, akkor az ilyen szerződés feltételei addig a mértékig érvényesülnek, ameddig ellent mondanak a jelen Feltételekkel.
- 2. Szolgáltatások:** A Vevő köteles (i) együttműködni az Eladóval a szolgáltatásokkal kapcsolatos minden ügyben és hozzáférést biztosítani a Vevő telephelyeihez és egyéb létesítményeihez az Eladó észszerű kérésének megfelelően; (ii) azonnal válaszolni az Eladó kéréseire iránymutatás, információ, jóváhagyások, felhatalmazások, vagy döntések tekintetében, melyek észszerűen szükségesek az Eladó számára a szolgáltatások a Feltételek követelményeinek megfelelő teljesítéséhez; (iii) biztosítani az Eladó által kért anyagokat és információkat a szolgáltatások időben történő elvégzéséhez és, hogy biztosítsák a Vevő által biztosított anyagok, felszerelés, vagy információk teljességét és pontosságát minden lényeges tekintetben; (iv) megszerezni és fenntartani minden a szolgáltatásokhoz szükséges engedélyt, jóváhagyást, licencet és beleegyezést; és (v) megfelelni a szolgáltatásokra vonatkozó minden törvénynek a kezdés napja előtt.
- 3. Rendelés Elfogadása és Irányadó Jog:** Az Eladó számára semminemű megrendelés nem kötelező érvényű, amíg azt az Eladó írásban nem fogadja el és igazolja vissza, amely elfogadást levélben, vagy elektronikus kommunikációban kell teljesíteni. A megrendeléseket az Eladó saját döntési jogkörében megtarthatja, vagy törölheti, ahol a helyi törvények megengedik. A jelen Feltételek tekintetében az Eladó jogi személye fő irodájának helye szerinti joghatóság („Joghatóság”) irányadó, tekintet nélkül annak jogösszeütközési elveire. A jelen Feltételekből adódó, vagy azzal kapcsolatos bármely per, kereset, vagy eljárás a Joghatóságban található megfelelő bíróságokon zajlik és mindkét fél visszavonhatatlanul aláveti magát az ilyen bíróságok kizárólagos joghatóságának bármely ilyen perben, keresetben, vagy eljárásban. A felek jogai és kötelezettségei tekintetében nem irányadó az Egyesült Nemzetek Szervezete 1980. évi Egyezménye az Áruk Nemzetközi Adásvételéről.
- 4. Szállítás, Teljesítés és Elvesztés Kockázata:**
Az Eladó eltérő írásbeli megállapodása hiányában az áruk tulajdonjoga és az áruk elvesztésének vagy károsodásának minden

kockázata a Vevőt terheli (Incoterms® 2020) az Eladó gyártási vagy forgalmazási helyén való átvételtől kezdődően. A Vevő megrendelésében meg kell jelölni az előnyben részesített szállítmányozót; ellenkező esetben az árukat az Eladó az FCA szállítási feltételeinek sérelme nélkül előre kifizeti, majd kiszámlázza a Vevő felé. Minden fuvardíjhoz hozzáadódik egy kezelési költség, amely az Eladónak az áruk előkészítéséért és szállításáért fizetendő összeg, amennyiben az Eladó a szállítást előre kifizeti, majd utólag számlázza ki a Vevő felé. Az áruk átadása a szállítmányozónak az Eladó szállítmányozási pontján jelenti a teljesítést. A Vevő felelős mindennemű szállítmányozási, forgalmi és egyéb adóért, vámért, biztosítási költségekért és az áruk fuvarozásával kapcsolatos egyéb kiadásokért. A teljesítéssel, az áruk vagy szolgáltatások mennyiségével vagy minőségével kapcsolatos vita esetén a Vevőt terheli a bizonyítási kötelezettség, hogy az árukat vagy szolgáltatásokat nem teljesítették és/vagy, hogy azok mennyisége vagy minősége nem a megrendelés szerinti volt. Az Eladó javasolja, hogy a Vevő kössön biztosítást az árukra a szállítás idejére. A Vevő felelős minden költségért, jelentésért és az exportellenőrzési törvények betartásáért az áruk exportjával kapcsolatban, amennyiben a megrendelés meghatározta az előnyben részesített szállítmányozót; ez egy routed exportügyletet jelent és vonatkozó, országspecifikus jogszabályok érvényesek rá. Ha az Eladó szállítványozóját használják, akkor a Vevő köteles a vonatkozó áruk Eladó által a szállítványozónak történt átadása után tíz (10) napon belül értesíteni az Eladót az áruk szállítás közben történt elvesztésével vagy sérülésével kapcsolatos bármely követelésről és bármely így be nem jelentett igényről lemond. Az Eladó együttműködik a Vevővel a Vevő követeléseivel kapcsolatban a szállítványozóval szemben az elvesztett vagy sérült áruk tekintetében. A Vevő a szállítás közben elvesztett vagy sérült áruk tekintetében a szállítványozóhoz fordul követeléseivel. Az export rendelések és a gyártás országán kívüli szállítványok különleges feldolgozásának további költségei a Vevőt terhelik. Az Eladó nem végez „drop shipping” szállítást a Vevő ügyfeleinek, kivéve, ha az Eladó saját belátása szerint ezt szükségesnek tartja. A Felek eltérő írásbeli megállapodása hiányában a Vevő köteles minden megrendelt árut átvenni a megrendelés napját követő hat (6) hónapon belül. Ha ezen időszakon belül nem minden szállítmány teljesül, akkor a Vevő az Eladó által meghatározott törlési díjat fizet. Az Eladó hozzájárulhat az áruk hosszabb ideig való tartásához anélkül, hogy a Vevő tárolási/tartási díjakat fizetne.

Az Eladó által megnevezett szállítási nap(ok) a megrendelés Eladó általi elfogadásától az áruk legyártáshoz szükséges idő észszerű becslését jelenti(k). A szállítási nap(ok) hozzávetőlegesek, és az ilyen dátumok nem jelentik az Eladó ígéretét az áruk szállítására vagy teljesítésére ezeken a napokon, kivéve, ha erről kifejezetten írásban megállapodnak. Az árukat az Eladó saját belátása szerint teljesítheti részleges szállítványokban. Ha az Eladó úgy dönt, hogy módosítani szükséges az áruk dizájnját vagy specifikációját, akkor meghosszabbítják a szállítási határidőt a dizájn, specifikáció vagy értékesítési feltételek megállapodás szerinti módosításainak eléréséhez szükséges idővel. Az Eladó által megnevezett teljesítési nap(ok) a szolgáltatások megkezdéséhez és teljesítéséhez szükséges idő észszerű becslését jelenti(k). Egyes szolgáltatások a megfelelő környezeti feltételektől függenek. A nem megfelelő környezeti, vagy helyszíni feltételek, így az időjárás által okozott késedelmes szolgáltatások nem jelentik a jelen Feltételek megszegését.

5. **Ellenőrzés:** A átvételkor a Vevő jogosult megvizsgálni az árukat vagy szolgáltatásokat és megfelelő tesztek végzését annak meghatározása érdekében, hogy a szállított áruk megfelelnek-e a jótállásoknak. A Vevő kártalanítja az Eladót a szerződéses áron minden tesztelésre használt áruért és a Vevő viseli bármely ellenőrzés, vagy teszt minden költségét, függetlenül attól, hogy az áruk megfelelnek-e. Az áruk vagy szolgáltatások ellenőrzésének elmulasztása vagy az Eladó Vevő általi írásbeli értesítésének elmulasztása azok nem megfelelő voltáról az átvételt követő tíz (10) napon belül a Vevő ellenőrzési és meg nem felelőség miatti elállásának jogáról való lemondást az áruk visszavonhatatlan elfogadását jelenti a Vevő részéről.
6. **Biztosítás:** A Felek kötelesek a jelen Feltételekben meghatározott kötelezettségekre elegendő fedezetet nyújtó biztosítási fedezetet szerezni és fenntartani. Az Eladó vagy a Vevő a másik fél kérésére biztosítja a fedezetet biztosító alap kötvényt. A Vevő semmilyen esetben sem szerepel kiegészítő biztosítottként az Eladó kötvényein és az Eladó nem mond le jogát ruházási jogairól.
7. **Jótállás:** Amennyiben az Eladó nyilvánosságra hozott termékspecifikus jótállási tájékoztatójában vagy Termék Felelősségnyilatkozatában másként nem rendelkezik, úgy az Eladó az Eladó üzeméből történt kiszállítástól

számított egy éves időtartamra jótállást vállal a Vevő felé arra, hogy az Eladó által gyártott és/vagy a jelen Feltételek szerinti minden termék anyag- és gyártási hibától mentes. A Vevő kizárólag annak meghatározásáért terheli felelősség, hogy az áruk megfelelnek-e a Vevő által meghatározott célra és megfelelőek-e a Vevő eljárásaira és az általa történő felhasználásra. Az Eladó nyilatkozatai, mérnöki és műszaki információi és ajánlásai a Vevő kényelme érdekében kerülnek rendelkezésre bocsátásra, azok pontosságára és teljességére a jótállás nem terjed ki. Amennyiben az Eladó a jótállási időn belül írásbeli értesítést kap arról, hogy bármely áru állítólagosan nem felel meg az Eladó jótállásának, és az Eladó saját hatáskörében úgy határoz, hogy az ilyen igény megalapozott, akkor az Eladó kizárólagos kötelezettsége és a Vevő kizárólagos jogorvoslati lehetősége a fenti jótállás megszegése tekintetében vagy bármely, az Eladó által vállalt jótállás tekintetében az Eladó választása szerint: (i) az ilyen áruk kijavítása vagy cseréje, vagy (ii) jóváírás vagy visszatérítés az Eladótól a Vevőnek a vételár összegéből. Kijavítás vagy csere esetén az Eladó felelős az alkatrészek szállítási költségéért, de az állítólag hibás áruk eltávolításával, javításával, kicserélésével vagy újbóli beüzemelésével kapcsolatos munkák költségéért nem. Az áruk javítására vagy cseréjére felújított áruk felhasználhatók és az ilyen javított vagy cserélt árukra vonatkozó jótállás ideje megegyezik azon árukra vonatkozó jótállásból hátralévő idővel, amelyeket kijavítottak vagy kicseréltek.

Az Eladón kívül bárki által végzett bármely javítás vagy átalakítás tilos az Eladó előzetes, írásbeli engedélye nélkül, és érvényteleníti az itt meghatározott jótállást. Az Eladó jótállást vállal a Vevő felé, hogy az Értékesítési Dokumentumok szerinti szolgáltatásokat nyújtja a szükséges készségekkel, tapasztalatokkal és képesítésekkel rendelkező személyzet alkalmazásával, professzionális és szakszerű módon, a hasonló szolgáltatásokkal kapcsolatban általánosan elfogadott iparági szabványoknak megfelelően. A fent meghatározott jótállásra vonatkozó igény által érintett bármely szolgáltatás tekintetében az Eladó saját kizárólagos döntése szerint köteles (i) kijavítani vagy újra teljesíteni a vonatkozó szolgáltatásokat,

vagy (ii) jóváírni vagy visszatéríteni az ilyen szolgáltatások árát a szerződés szerinti arányos mértékben. Ezen kötelezettség az Eladó egyedüli kötelezettsége és a fenti szolgáltatásokra vonatkozó jótállás megszegésével kapcsolatos kizárólagos jogorvoslati mód. Az áruk alkothatnak, tartalmazhatnak, benne foglaltathatnak, beépítve lehetnek, csatlakozhatnak vagy együtt lehetnek csomagolva harmadik fél által gyártott termékeket/termékekbe/termékekkel („Harmadik Fél Terméke”). A Vevő elfogadja, hogy: (a) a Harmadik Fél Termékei ki vannak zárva az Eladó jelen 7. pontban foglalt jótállásából és csak az eredeti gyártó által kiterjesztett jótállás hatálya alá tartoznak, és (b) az Eladó felelőssége minden esetben az Eladó által tervezett és gyártott árukra korlátozódik. AZ ELADÓNAK AZ ÁRUK TEKINTETÉBEN FENNÁLLÓ JOGSZAVATOSSÁGÁT KIVÉVE AZ ELADÓ KIFEJEZETTEN VISSZAUTASÍT ÉS KIZÁR MINDEN ÉS BÁRMINEMŰ EGYÉB KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZHETŐ, SZÓBELI VAGY TÖRVÉNYBEN MEGHATÁROZOTT VAGY EGYÉB JÓTÁLLÁST, IDEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A FORGALMAZHATÓSÁGOT, A MEGFELELŐSÉGET ADOTT CÉLRA, HARMADIK FÉL SZELLEMI TULAJDONHOZ FÜZŐDŐ JOGAI MEG SÉRTÉSÉNEK HIÁNYÁT ÉS BÁRMELY, MŰSZAKI TANÁCSADÁSBÓL VAGY AJÁNLÁSOKBÓL, KERESKEDELMi TEVÉKENYSÉGBŐL VAGY TELJESÍTÉSBŐL, KERESKEDELMi SZOKÁSBÓL VAGY SZOKVÁNYBÓL EREDŐ JÓTÁLLÁST. Az

Eladó kötelezettségei nem vonatkoznak az áruk bármely felhasználása, karbantartása, javítása, vagy módosítása következtében bármely áru normális kopására és elhasználódására, vagy károsodására, meghibásodására vagy sérülésére a nem megfelelő telepítés, baleset miatt, vagy bármely, az Eladó tárolási, telepítési, üzembe helyezési vagy használati utasításainak, vagy az áruk tervezett rendeltetésének ellentmondó használat miatt, vagy, az Eladó kizárólagos megítélése szerint azért, mert az annak teljesítményét vagy megbízhatóságát hátrányosan érinti, illetve visszaélésszerű használat, helytelen kezelés, nem megfelelő használat, gondatlanság, vagy bármely olyan kár által érintett, amelyet előre nem látott vagy nem tervezett környezetben történő kapcsolódás, összeköttetés vagy használat, vagy bármely egyéb ok miatt állt elő, ami nem kizárólag az Eladónak felróható kizárólagos hibája és ezek költsége a Vevőt terheli. Az Eladó jótállása a Vevő által biztosított összes információ pontosságától függ. A Vevő által biztosított bármely információ adat változása vagy pontatlansága érvényteleníti a jelen jótállást. Az Eladó nem vállal jótállást azért, hogy az áruk működése szünetmentes és hibamentes lesz, hogy az áruk funkciói megfelelnek a Vevő, vagy a vevő ügyfele követelményeinek, hacsak erről konkrétan meg nem egyeznek, vagy, hogy az áruk a Vevő, vagy a Vevő ügyfele által használatra kiválasztott más termékekkel társítva is működnek.

- 8. Lemondás Jogát ruházásról:** A Vevő tudomásul veszi, hogy lemond minden jogát ruházási jogáról, amely egyébként rendelkezésre állna a biztosítói számára, függetlenül a megtérítés elvétől, amely bármely módon kapcsolódik bármely termékek, bármely komponensek tervezéséhez, teszteléséhez, gyártásához, értékesítéséhez, figyelmeztetéseikhez, használatához, karbantartásához vagy telepítéséhez, vagy bármely kapcsolódó szolgáltatásokhoz.

- 9. Nukleáris Alkalmazási Kivétel:** AZ ITT ÉRTÉKESÍTETT ÁRUK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK NEM SZOLGÁLNAK SEMMILYEN NUKLEÁRIS, VAGY NUKLEÁRISHOZ KAPCSOLÓDÓ ALKALMAZÁSBAN VALÓ FELHASZNÁLÁSRA. A Vevő: (i) elfogadja az árukat és szolgáltatásokat a jelen Pontban meghatározott korlátozással, (ii) vállalja, hogy kommunikálja az ilyen korlátozást bármely és minden következő vásárlónak vagy felhasználónak, és (iii) tudomásul veszi, hogy megvédi, kártalanítja és kármentesíti az Eladót az áruk és szolgáltatások bármely nukleáris, vagy nukleárishoz kapcsolódó alkalmazásban történő felhasználásából eredő bármely és mindennemű követeléstől, veszteségtől, felelősségtől, pertől, ítélettől és kártól, ideértve a velejáró és közvetett károkat, legyen a kereset oka szerződésen kívüli károkozás, szerződés, vagy egyéb, ideértve azon tényállításokat, hogy az Eladó felelőssége gondatlanságon, vagy szigorú felelősségen alapul.
- 10. A Vevő Folyamatai, Anyagai és Rendszerei:** A Vevő csak szűrési termékeket vásárol. A Vevő nem vásárolt szolgáltatásokat az Eladótól, és nem támaszkodik az Eladóra ezen szolgáltatások kapcsán, ideértve a mérnöki munkát, a rendszertervezést, a folyamatbiztonságot, a környezeti egészségügyet és biztonságot vagy a kód és a szabvány megfelelését. Az Eladó visszautasít minden az Eladó által nyújtott, de nem a jelen Megállapodás szerint megkövetelt ingyenes információval, segítséggel vagy tanáccsal kapcsolatos felelősséget. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vevő kizárólagos felelősséget vállal a folyamataival és alkotórészeivel kapcsolatos minden kockázatért, függetlenül attól, hogy a kockázat tűzhez, robbanáshoz, anyagmozgatáshoz, káros porokkal, gőzökkel vagy más szennyező anyagokkal való érintkezéshez, vagy bármely egyéb személyi vagy vagyoni kockázathoz kapcsolódik. Folyamat-/rendszerrelajdonosként a Vevő felelős a megfelelőségért minden vonatkozó törvénynek, szabványnak és jogszabálynak és a biztonsági kockázatok csökkentéséért. A Vevő köteles minden időben biztosítani, hogy a folyamatainak és berendezéseinek kibocsátása biztonságos és az elfogadható és engedélyezett határokon belül legyen, és hogy az Eladó termékeinek üzemeltetése biztonságos legyen. A felek megállapodnak abban, hogy az Eladó nem vállal kötelezettséget vagy felelősséget a Vevő folyamataiból, vagy az Eladó berendezéséből származó szennyező anyagokkal, porokkal, kibocsátásokkal, vagy gőzökkel történő érintkezésért. A Vevő tudomásul veszi, hogy komponens terméket vásárol, amelyet egy rendszerben fognak hasznosítani, amelyet nem az Eladó tervezett, hagyott jóvá, üzemeltetett, vagy tartott karban. Az Eladó csak egy komponens termék beszállítója. Ha a Vevő munkavállalói, alvállalkozói, vagy képviselői, vagy bármely harmadik fél károsodás miatti igényrel lép fel a Vevő folyamataiból, anyagaiból, összetevőiből, vagy rendszereiből származó kibocsátásokkal, porral, gőzökkel vagy szennyező anyagokkal való érintkezés miatt, akkor a Vevő tudomásul veszi, hogy teljes mértékben kártalanítja és megvédi az Eladót a jelen értékesítési feltételek szerint.
- 11. Kormányzati Értékesítés:** Az Eladó visszautasítja bármely Egyesült Államok Szövetségi Akvizíciós Jogszabály („FAR”), vagy Védelmi Szövetségi Akvizíciós Jogszabály („DFAR”) rendelkezés vagy záradék alkalmazását a jelen Feltételekre és bármely megrendelésre, és a Vevő igazolja, hogy bármely, a Vevő által adott bármely megrendelésben, vagy egyéb dokumentum(ok)ban szereplő ilyen FAR vagy DFAR rendelkezés hatálytalan és érvénytelen az Eladó tisztségviselőjének ezzel ellentétes írásbeli megállapodása nélkül.
- 12. Hitel és Fizetés:** Hitelszámla csak a Donaldson Hitelezési Osztálya által jóváhagyott Vevők számára nyitható. Minden hitelre történt értékesítés esedékes és megfizetendő a számla dátumát követő 30 nappal, kivéve, ha a számlán ettől eltérő időszak szerepel. Minden esedékességkor meg nem fizetett számlára annak megfizetéséig évi nyolc százalék (8%) vagy a törvény által megengedett legmagasabb kamat fizetendő, attól függően, hogy melyik az alacsonyabb. Az Eladó fenntartja a jogot, hogy bármikor megváltoztassa vagy felfüggeszse a hitelt, vagy megváltoztassa az itt biztosított hitelfeltételeket, amikor kizárólagos belátásaszerint a Vevő pénzügyi helyzete ezt indokolja. Az Eladó bármikor, a Vevőnek címzett figyelmeztetéssel vagy anélkül, saját belátásaszerint felfüggesztheti a jelen szerződés szerinti munkát és szállítást, ha az Eladó kizárólagos belátása szerint a Vevő pénzügyi helyzete ezt indokolja. Ilyen esetekben bármely itt foglalt vagy a törvény által biztosított jogorvoslat mellett az Eladó készpénzfizetést, vagy kielégítő biztosítékot igényelhet a Vevőtől a hitel visszaállítása vagy az Eladó teljesítésének folytatása előtt. Ha a Vevő elmulasztja a fizetés teljesítését vagy nem képes kielégítő biztosítékot adni az Eladónak, akkor az Eladó jogosult az elvégzett és folyamatban lévő munka teljes szerződéses árát érvényesíteni. Ha a Vevő elmulasztja a fizetést, amikor az esedékes, akkor a Vevő köteles az Eladónak azonnal megfizetni a teljes meg nem fizetett összegeket a Vevőnek teljesített bármely és minden szállítmányra, függetlenül a szállítási feltételektől és attól, hogy a mondott szállítmányok a jelen Feltételek, vagy az Eladó és a Vevő közti egyéb értékesítési szerződés szerint történtek-e, és az Eladó visszatarthatja az összes későbbi szállítmányt, amíg a Vevő rendezi a teljes számláját. A teljes összegnél kisebb összeg megfizetésének Eladó általi elfogadása nem jelent bármely jogáról való lemondást.
- 13. Minimális Megrendelés:** a minimális rendelési mennyiségeket a vonatkozó árajánlaton tüntetjük fel.

- 14. Árak és Árajánlatok:** Az áruk megrendeléseit az Eladó a megrendelés elfogadásakor érvényben lévő árakon számlázza ki, kivéve, ha az Eladó a Vevőnek írt árajánlatában másként nem határozza meg. Az árak nem tartalmazzák a szállítási és kapcsolódó költségeket. A jelen Feltételek megosztják a felek közt a termékekkel kapcsolatos kockázatokat, amit az áruk árai tükröznek. Az árajánlatok ettől eltérő meghatározás hiányában 30 napig érvényesek és semmilyen kötelezettséggel nem járnak, amíg a Vevő által az árajánlatra válaszul kibocsátott megrendelést az Eladó visszaigazolja és elfogadja. Az árak és az Eladó teljesítménye egy megrendelés szerint függenek az erőforrások elérhetőségétől és az Eladó irányítása alatt álló költségektől az ilyen megrendelésben foglalt áruk gyártásának idején. Az Eladó a megrendelés elfogadása előtt igazíthatja a megrendelésben meghatározott árakat és a szállítási időpontokat. Az Eladó bármikor megváltoztathatja közzétett árait és egyéb értékesítési feltételeit, de a változás nem érint semmilyen, a Vevő által megfelelően elfogadott, azonnali szállításra kért megrendelést.
- 15. Különleges Csomagolás/Felszerelés:** A Vevő megfizeti vagy visszatéríti az Eladónak a különleges csomagolás költségét az Eladó standard csomagolásán túl, ideértve az exportra történő csomagolást és az áruk szállításához használt speciális felszerelés költségét (lift kapuk, puhatetők, stb.).
- 16. Katalógus Tömegek és Méretek:** A katalógus tömegek és méretek becslések, de nem garantáltak.
- 17. Törlés, Felfüggesztés és Visszalépés:** A Vevő nem módosíthatja vagy törölheti az elfogadott megrendelést, kivéve az Eladó írásbeli hozzájárulásával, amely esetben kizárólag a jelen Feltételek érvényesek rá, függetlenül attól, hogy szerepel-e a megváltoztatott rendelésben. A szabványos áruk megrendelésének törlése törlési díjat von maga után. A Vevő visszatérít az Eladónak minden költséget és kiadást, ideértve a kötelezettségvállalásokat és az Eladó által elszenvedett kiadásokat, a módosított vagy személyre szabott áruk, vagy a megszokottnál nagyobb mennyiségű szabványos áru megrendelésének törlése esetén. A törlés költsége képviselheti a törölt rendelés értékének 100%-át a személyre szabás mértékétől és a munkafolyamat státuszától függően. Ha a Vevő elmulasztja teljesíteni kötelezettségeit, csődeljárás indul ellene, fizetésfelfüggesztési eljárás alatt áll, fizetési haladékot kér, felszámolási eljárást indít, eszközeit részben vagy egészben lefoglalják, vagy hasonló eljárások vagy keresetek indulnak ellene, az Eladó jogosult írásbeli nyilatkozattal felfüggeszteni, törölni, vagy részben vagy egészben visszavonni bármely megrendelést előzetes figyelmeztetés nélkül, saját belátása szerint, és a költségek, károk és kamatok megtérítésére vonatkozó bármely jogainak sérelme nélkül.
- 18. Visszaküldött Áruk:** Amikor az Eladó erre kifejezett felhatalmazást ad írásban, a nem használt, nem sérült árukat, értékesíthető állapotban vissza lehet küldeni az Eladónak a Vevő költségén, kezelési és visszavételezési díj ellenében, illetve további feltételek szerint, amelyekről az Eladótól érdeklődhet. Az Eladó nem fogadja el semmilyen áru visszaküldését felhatalmazás nélkül, illetve nem fogad el olyan árukat, amelyeket használtak, módosítottak, vagy amelyeket bármely módon megváltoztattak.
- 19. Javítások, Változtatások és Módosítások:** Ha az Eladót felkérlik jótállásán kívül eső áruk javítására, akkor az ilyen javításokat a javítást kérő személy költségére végzi el. Az áruknak az Eladón kívül bárki által végzett bármilyen változtatásai vagy módosításai nem engedélyezettek az Eladó konkrét, előzetes, írásbeli felhatalmazása nélkül és érvénytelenítik a jótállást.
- 20. Felelősség Korlátozása:** AZ ELADÓ NEM FELELŐS ÉS EZENNEL KIZÁR MINDENMŰ FELELŐSSÉGET BÁRMELY ELMARADT HASZONÉRT, JÁRULÉKOS, FÜGGŐ, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES KÁROKÉRT ÉS KÖTBÉREKÉRT, IDEÉRTVE NEM KIZÁRÓLAG A HASZNÁLHATÓSÁG, ÜZLET, VAGY BEVÉTEL ELVESZTÉSÉT AKKOR IS, HA AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRE TÖRTÉNT FIGYELMEZTETÉS, ÉS FÜGGETLENÜL AZ ÉRVÉNYESÍTETT JOGELVTŐL, IDEÉRTVE A JÓTÁLLÁST, SZERZŐDÉST, GONDATLANSÁGOT VAGY SZIGORÚ FELELŐSSÉGET. AZ ELADÓ FELELŐSSÉGE A VEVŐ ÉS/VAGY ANNAK ÜGYFELEI FELÉ A KÖZVETLEN KÁROKÉRT SEMMILYEN ESETBEN SEM HALADJA MEG A VEVŐ ÁLTAL AZ ADOTT, AZ ELADÓ ÁLTAL LEGYÁRTOTT ÁRUKÉRT VAGY NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOKÉRT FIZETETT ÁRAT, AMELY A KÖVETELÉSNEK ALAPOT VAGY AZ IGÉNYRE OKOT AD. SEMMILYEN DOKUMENTUMBAN SZEREPLŐ KÖTBÉR ZÁRADÉK NEM HATÁLYOS AZ ELADÓVAL SZEMBEN HACSAK AZT ÍRÁSBAN KIFEJEZETTEN EL NEM FOGADTA AZ ELADÓ VALAMELY TISZTSÉGVISELŐJE. A felelősség fent meghatározott korlátozása nem vonatkozik (i) az Eladó súlyos gondatlanságából, vagy szándékos kötelezettségszegéséből eredő felelősségre és (ii) a közvetlenül az Eladó cselekményei vagy mulasztásai következtében történő halálesetre vagy testi sérülésre.

- 21. Védjegyek:** A Vevő tudomásul veszi, hogy az Eladó bármely védjegye, márkanéve és logója („Eladó Jelzései”) és a hozzájuk kapcsolódó jó hírnév az Eladó kizárólagos tulajdonát képezik. A Vevőnek történő eladással az Eladó nem ad a Vevőnek semmilyen jogot az Eladó Jelzéseinek használatára, kivéve, ha ezt az Eladó írásban kifejezetten engedélyezi. A Vevő nem hirdethet, reklámozhat, árusíthat vagy csomagolhat úgy árut, hogy az valószínűsíthetően gyengíti vagy rontja az Eladó bármely Jelzését, vagy zavart okoz azok tekintetében. A Vevő nem használhatja az Eladó nevét a Vevő promóciós vagy reklámanyagaiban és nem állíthatja, hogy kapcsolatban áll az Eladóval vagy az Eladó bármely kapcsolt vállalkozásával, kivéve, ha erről minden egyes alkalom előtt kifejezetten írásban megállapodik az Eladóval. A Vevő semmikor sem vitathatja az Eladó bármely Jelzésének érvényességét, nem követelhet semmilyen jogot az Eladó bármely Jelzésére, illetve nem tehet semmit, amely az Eladó véleménye szerintronthatja, megzavarhatja vagy csökkentheti az Eladó bármely Jelzésének jelentőségét.
- 22. A Vevő Kártalanítása:** A Vevő saját költségén kártalanítja, megvédi és kármentesíti az Eladót, annak kapcsolt vállalkozásait, jogutódjait, engedményeseit, tisztviselőit, igazgatóit, munkavállalóit és megbízottjait minden kártérítésre, felelősségre, veszteségre, költségre vagy kiadásra vonatkozó igénytől, követeléstől, eljárástól vagy keresettől, ideértve az ügyvédi díjakra és bírósági költségekre megfizetett összegeket is, amely az áruk használatából, az áruknak a Vevő áruival való egyesítéséből vagy az áruk viszonteladásából ered a Vevő által a termékek tekintetében vállalt, az Eladó jótállásától eltérő jótállásokból és/vagy jogorvoslatokból adódóan, azokkal kapcsolatban, vagy azok alapján.
- 23. Adók és Egyéb Terhek:** Az áruk árai nem tartalmazzak adókat, ideértve a forgalmi, felhasználói, jövedéki, és általános forgalmi adót, vagy bármely illetéket, vámot, ellenőrzési vagy vizsgálati díjat vagy bármely kormányzati hatóság által az Eladó és a Vevő közti bármely tranzakcióra kivetett bármely egyéb adót, díjat vagy bármilyen természetű terhet („Adó”). Bármely jelenlegi, visszaható érvényű, vagy jövőbeli Adó összege, kivéve az Eladó nettó bevételére kivetett, vagy az által mért adókat hozzáadódik a nettó árakhoz és a Vevő megfizeti az ilyen Adót, hacsak a Vevő az adóhatóság számára elfogadható adómentességi igazolást nem bocsát az Eladó rendelkezésére.
- 24. Exportellenőrzés:** A Vevő tudomásul veszi, hogy az áruk és azok megvásárlása az Egyesült Államok és esetleg más országok különféle vám, import és exportellenőrzési törvényei és jogszabályai hatálya alá eshetnek. A Vevő kijelenti és szavatolja, hogy nem exportálja vagy újraexportálja az árukat vagy a hozzájuk kapcsolódó műszaki adatokat, kivéve a vonatkozó törvényeknek és jogszabályoknak megfelelő módon, ideértve az export országnak és az áruk származási országának törvényeit és jogszabályait.
- 25. Hibák:** Az Eladó minden írásbeli tévedése javítás függvénye.
- 26. Specifikáció, Mérnöki Tervezés és Dizájn Változásai és Különleges Tesztek:** Az Eladó saját belátása szerint és a Vevőre semminemű felelősséget nem terelve: (a) megváltoztathatja bármely áruk specifikációját, vagy mérnöki, illetve dizájnbeli változtatást végezhet rajtuk; (b) abbahagyhatja bármely áruk gyártását vagy forgalmazását; (c) abbahagyhatja bármely új áruk fejlesztését, függetlenül attól, hogy azt nyilvánosan bejelentették-e; vagy (d) megkezdheti olyan új áruk gyártását és forgalmazását, amelyek olyan tulajdonságokkal rendelkeznek, amelyek bármely árukat részben, vagy teljesen elavulttá tesznek. Az Eladó számára engedélyezett bármely termék gyártásának és/vagy forgalmazásának abbahagyása, a Vevő jogorvoslata nélkül, ideértve a pótalkatrészeket. A fentiekkel ellentétben az Eladó teljesíti a Vevő elfogadott megrendeléseit bármely ilyen módosított vagy leállított árukra vonatkozóan, ameddig rendelkezik ilyen termékkel. A Vevő kérheti az Eladótól, hogy változtassa meg bármely áru specifikációját. Ha az Eladó elfogadja az ilyen kérést, akkor a felek megtárgyalják az áruk árának változását és a Vevő megfizeti az Eladónak bármely elavulttá vált nyersanyag, folyamatban lévő munka és/vagy elkészült áru árát. Bármely ilyen változás csak az ilyen változás hatályba lépése után kiadott megrendeléseket érinti. Az Eladó ettől eltérő írásbeli megállapodása hiányában a Vevő által megkövetelt minden különleges tesztet és vizsgálatot az árukon a Vevő költségére az Eladó létesítményeiben végeznek.
- 27. Bizalmas Információ:** Bizalmas az Eladó minden nem nyilvános, bizalmas, vagy tulajdonosi információja, ideértve, de nem kizárólag az Eladó által a Vevőnek átadott specifikációkat, mintákat, formaterveket, terveket, rajzokat, dokumentumokat, adatokat, üzleti tevékenységeket, ügyfélistákat, árképzést, kedvezményeket vagy árengedményeket, ha az átadás szóban vagy írott, elektronikus vagy más formában történt, akár megjelölték, megnevezték, vagy más módon „bizalmasként” azonosították, akár nem, és kizárólag a jelen megrendelésre használható és nem adható

át, vagy másolható le az Eladó felhatalmazott képviselőjének írásbeli felhatalmazása nélkül. Az Eladó kérésére a Vevő köteles azonnal visszaadni az Eladótól kapott összes dokumentumot és egyéb anyagot. Az Eladó jogosult a jelen Pont bármintemű megsértése esetén gyorsított bírósági beavatkozást kérni. A jelen Pont nem vonatkozik olyan információkra, amelyek(et): (a) nyilvánosak; (b) a Vevő ismert azok átadása előtt; vagy (c) a Vevő jogosan szerzett meg nem bizalmas alapon egy harmadik féltől. Az Eladó által benyújtott bármely rajz, modell, specifikáció vagy minta az Eladó kizárólagos tulajdona marad és a Vevő köteles ezeket az Eladó bizalmas információiként kezelni, kivéve, ha az Eladó felhatalmazott képviselője aláírva, írásban másként nem jelezte. Az ilyen cikkek, vagy az általuk felfedett dizájn vagy gyártási technikák használata tilos az Eladó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül. A felek eltérő írásbeli megállapodása hiányában az Eladó, annak kijelölt kapcsolt vállalkozása, vagy licencadója, ha van ilyen, birtokol a jelen Feltételek szerint értékesített vagy licenccbe adott árukhoz vagy szolgáltatásokhoz illetve azok minden módosításához kapcsolódó minden jogot, jogcímet és részesedést minden szellemi tulajdonhoz fűződő joggal és minden egyéb műszaki, vagy egyéb információval kapcsolatban, melyeket részben vagy egészben az Eladó öntött formába, fejlesztett ki, készített, vagy szállított akkor is, ha a Vevő megtéríti az Eladó bármely ehhez kapcsolódó költségeit. A Vevő soha nem járul hozzá, nem tesz, illetve nem okoz olyan cselekményt vagy dolgot semmilyen módon, amely sért, vagy sérteni szándékozik bármely itt ismertetett ilyen jogot, jogcímet vagy részesedést.

- 28. Biztonsági Kamat:** A Vevő jelen Feltételek szerinti fizetésének és teljesítésének biztosítékaként az Eladó kérheti a Vevőt, hogy adjon visszavonhatatlan akkreditívet vagy biztonsági kamatot az Eladónak a jelen Feltételek szerint megvásárolt minden áruért és azok hozamára, ideértve minden biztosítási hozamot, ameddig az áruk teljes ellenértékét megfizetik az Eladónak. A Vevő ezennel felhatalmazza az Eladót, hogy az ilyen, itt ismertetett biztonsági kamatok védelméhez és elvégzéséhez szükséges finanszírozási nyilatkozatokat és egyéb okiratokat írjon alá és állítson ki.
- 29. Értesítések:** Az Eladónak szóló minden értesítés akkor hatályos az Eladóval szemben, ha azt írásban, ajánlott, tértivevényes küldeményként, vagy egy országosan elismert egy napos futárszolgálattal küldik el az Eladó központi irodájába. Az ilyen értesítés hatályba lépésének napja a kézhezvétel napja. Az Eladó írásban kijelölhet más személyeket az értesítés kézhezvételére és megváltoztathatja értesítési címét.
- 30. Átruházás:** A Vevő nem ruház át, ad át, vagy delegálja bármely az Eladó által elfogadott megrendelést, vagy bármely jogát, köteleességét, kötelezettségét, vagy kapcsolódó részesedését az Eladó előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül. Az Eladó a helyi törvények engedélye szerint kötbér nélkül megszüntethet vagy törölhet az Eladó által elfogadott bármely megrendelést: (i) a Vevő teljes, vagy lényegében teljes készletének értékesítésekor, (ii) a teljes vállalkozás, vagy lényegében a Vevő összes eszköze értékesítésekor vagy átruházásakor, vagy (iii) a Vevő menedzsmentjének, vagy irányításának bármely lényeges változásakor. A megrendelések, vagy azok bármely részesedésének átadása, átruházása vagy delegálása az Eladó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül megtámadható és okot ad az ilyen megrendelések megszüntetésére vagy törlésére. A jelen Feltételekben semmi sem értelmezhető úgy, hogy bármilyen jogot vagy felhatalmazást adna bármely személynek vagy jogi személynek, aki nem szerződési fél az Eladó által elfogadott bármely megrendelésben. Az Eladó által elfogadott bármely megrendelésnek semmilyen természetes vagy jogi személy nem lehet harmadik félnek minősülő kedvezményezettje.
- 31. Jogfeladás tilalma:** Bármely fél bármely mulasztása vagy késedelve bármely jog vagy jogorvoslat gyakorlásában semmilyen esetben nem tiltja meg a fél számára annak későbbi gyakorlását vagy bármely más jog vagy jogorvoslat gyakorlását.
- 32. Elvlaszthatóság:** Ha egy illetékes joghatósággal rendelkező bíróság vagy törvényszék úgy ítéli meg, hogy a jelen Feltételek bármely rendelkezése érvénytelen, törvényellenes vagy végrehajthatatlan, akkor az ilyen rendelkezést elvlaszthatónak kell tekinteni és az érvénytelenség, törvényellenesség vagy végrehajthatatlanság nem befolyásolja a jelen Feltételek bármely más rendelkezését, amelyet érvényesíteni kell a jelen Feltételek szándékának megfelelően.

33. Vis Maior: Az Eladó nem tartozik felelősséggel a Vevőnek és nem tekinthető úgy, hogy késedelembe esett, illetve megszegte a jelen Feltételeket vagy bármely megrendelést bármely teljesítési mulasztás vagy késedelem esetén, amikor és amennyiben az ilyen mulasztást vagy késedelmet az Eladó irányításán kívül eső cselekmények vagy körülmények okozták, vagy azokból adódnak, korlátozás nélkül ideértve a természeti csapásokat, árvizet, tüzet, földrengést, robbanást, kormányzati intézkedéseket, háborút, inváziót vagy ellenségeskedéseket, terrorista fenyegetéseket vagy cselekményeket, felkelést vagy más civil zavargásokat, országos szükséghelyzetet, forradalmat, lázadást, járványt, kizárásokat, munkabeszüntetések és egyéb munkaügyi vitákat, a szállítmányozókat befolyásoló korlátozásokat vagy késéseket vagy a megfelelő anyagok készleteinek beszerzésének lehetetlenségét vagy késedelmét, kommunikációs hibát vagy

áramkimaradást. Az Eladó saját belátása szerint adhatja ki árukészletét saját maga, ügyfelei, egyéb terjesztési csatornái és a Vevő között. Ha vis maior esemény 6 hónapot meghaladó időszakon keresztül megakadályozza, vagy késlelteti az Eladót egy elfogadott megrendelés teljesítésében, akkor bármely fél kötbér nélkül megszüntetheti az ilyen esemény által befolyásolt elfogadott megrendeléseket erről írásban értesítve a másik felet.

- 34. Független Vállalkozók:** A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Feltételek által létrehozott kapcsolat független vállalkozók jogviszonya.
- 35. Törvényeknek való Megfelelés:** A Vevő megfelel a most és a későbbiekben hatályos vonatkozó törvényeknek és jogszabályoknak, ideértve, de nem kizárólag a korrupcióellenes törvényeket. Amennyiben a Vevő az Eladó ügynökeként, forgalmazójaként, vagy viszonteladójaként tevékenykedik, a Vevő tanúsítja, hogy sem ő, sem a nevében eljáró bármely személy nem tisztviselője, ügynöke vagy munkavállalója bármely kormánynak, kormányzati szervezetnek vagy politikai pártnak, illetve nem jelöltje bármely politikai hivatalnak azon a napon, amikor a Vevő bármely megrendelését leadja. A Vevő köteles haladéktalanul értesíteni az Eladót bármely eseményről, amely azt eredményezheti, hogy nem tud megfelelni a jelen 35. Pontnak. A Vevő sem közvetlen, sem közvetett módon, az Eladó nevében, vagy javára nem fizethet, ígérhet fizetést, vagy engedélyezheti a kifizetését bármely pénzösszegnek, nem ajánlhat vagy adhat bármely értéket, illetve nem ígérhet vagy engedélyezheti bármely érték átadását bármely kormány, kormányzati szervezet vagy kormányzati tulajdonban lévő, illetve kormányzati ellenőrzés alatt álló vállalat, bármely politikai párt vagy jelölt tisztviselőjének, ügynökének vagy munkavállalójának. A Vevő köteles megkövetelni, hogy minden igazgatója, tisztségviselője, munkavállalója és ügynöke megfeleljen a jelen 35. Pont rendelkezéseinek. A jelen Pont rendelkezéseinek bármilyen megsértése feljogosítja az Eladót az azonnali hatályú, a Vevő felé értesítés és kötelezettség nélküli felmondásra.
- 36. Berendezés:** Minden eszköz, felszerelés, szerszám és mérőeszköz („Berendezés”), amelyet a megrendelésen szereplő áruk gyártásához fejlesztettek ki, az Eladó tulajdonát képezi és azok jogcíme az Eladónál marad. Az ilyen Berendezés kapcsán még akkor sem keletkezik a Vevőnek és/vagy másoknak bármilyen joga vagy részesedése, ha azt egészben vagy részben a Vevő fizette, kivéve, ha arról az Eladóval előzetesen, írásbeli megállapodtak.
- 37. Fennmaradó hatály:** A jelen Feltételek rendelkezései, amelyeknek természetüknél fogva érvényesnek kell lenniük a határidőkön túl is, érvényben maradnak a jelen Feltételek hatáskörébe tartozó bármely megrendelés megszűnése vagy lejártá után is, ideértve, de nem kizárólag az alábbi számú rendelkezéseket: 3, 7-11, 20-22, 27, 28, 29-31, 32, 35-38.
- 38. Jótállási nyilatkozat:** A Vevő tudomásul veszi az érvényes Termékspecifikus Jótállási Nyilatkozat kézhez vételét és elfogadását.
- 39. Távfelügyelet:** Az Eladó távfelügyeleti eszközöket telepíthet az Árukra vagy beépítheti azokat az Árukba, illetve az Árura telepített vagy abba beépített távfelügyeleti eszközöket használhatja bizonyos kapcsolódó Áruk felügyeletére. Az Eladó és az általa megbízott külső vállalkozók bármikor (kötelezettség nélkül) nyomon követhetik, elérhetik, megtekinthetik és/vagy felhasználhatják az adatokat abból a célból, hogy nyomon kövessék a Berendezés tartózkodási helyét, meghatározzák a Berendezés állapotát és státuszát, beütemezzék a szervizelését, illetve adott esetben javítsák az általános ügyfélelégedettséget. Az Eladó üzleti szempontból észszerű erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy megakadályozza az adatok jogosulatlan nyilvánosságra hozatalát. Az Eladó fenntartja a jogot, hogy részben vagy egészben bármikor megszüntesse, felfüggeszse és/vagy módosítsa a távfelügyeletet. A távfelügyeleti szolgáltatások tartalmára és elérhetőségére nem vállal semmiféle garanciát. Az Eladó ezúton kifejezetten kizár a távfelügyelet, illetve bármely kapcsolódó szoftver, hardver, technológia, adat, átvitel, hálózat és alkalmazás megbízhatóságára, pontosságára, funkcionalitására, teljességére, rendelkezésre állására, biztonságosságára, időszerűségére és/vagy teljesítményére vonatkozó minden garanciát.